

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 42 (1995)  
**Heft:** 1-2

**Artikel:** L'istruzione nella protezione civile  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-368560>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'istruzione nella protezione civile

## Le principali novità della PCi 95

L'aiuto in caso di catastrofi e altre situazioni d'emergenza è messo a pari livello dell'intervento in caso di servizio attivo.

I pompieri locali si assumono i compiti della protezione antincendio.

Cessano di esistere gli organismi di protezione di stabilimento.

Viene istituito un servizio di assistenza. La protezione dei beni culturali viene integrata nella protezione civile.

## Primi corsi (formazione di base) per chi è obbligato a prestare servizio nella protezione civile

Gli addetti alle informazioni e alle trasmissioni, i pionieri di salvataggio e i sanitari frequentano un *corso d'introduzione* di 4 giorni. I futuri centralinisti, responsabili della protezione, capi servizio della protezione dei beni culturali, laboratori, aiuti medico, medici, dentisti, contabili e capi gruppo trasporti vengono convocati, in base al rapporto d'incorporazione, direttamente al rispettivo *corso per quadri* (durata massima: 5 giorni).

(Chi deve svolgere una funzione non elencata fra le presenti frequenterà diversi corsi.)

## Il Comune si occupa della formazione...

Dei capigruppo.

Dei responsabili della protezione.

Degli altri membri dell'OPC, che non sono formati dalla Confederazione o dal Cantone.

I Comuni organizzano anche i corsi di ripetizione (CR).

## Il Cantone si occupa della formazione...

Dei capi isolato e dei capi quartiere.

Dei capi sezione e dei capi distaccamento.

Di altri specialisti (che non vengono istruiti a livello federale).

## La divisione istruzione: una piccola grande impresa in seno all'Ufficio federale della protezione civile

90 collaboratrici e collaboratori, fra cui una settantina di istruttrici e istruttori. *Ambito condotta e intervento*: elaborazione ed emanazione di circa 45 regolamenti. *Ambito istruzione*: elaborazione ed emanazione delle circa 55 documentazioni per capiclasse per i corsi organizzati dalla Confederazione, dai Cantoni e dai Comuni.

Svolgimento di circa 150 corsi e rapporti ogni anno nonché dei cicli d'istruzione della durata di 24 settimane presso la Scuola per istruttori.

## Avviata nel 1995: la SFIPCI (Scuola federale per istruttori della protezione civile)

Il primo ciclo di lezioni inizia il 27.2.95 e termina il 13.10.95.

Esso prevede 24 settimane di istruzione. Circa 15 partecipanti seguiranno i corsi ripartiti in 2 classi.

Chi conclude con successo la scuola ha poi diritto al titolo di «Istruttore della protezione civile diplomato».

## Corsi di perfezionamento per stati maggiori dell'OPC (C perf SM) non solo per la protezione civile!

La partecipazione ai C perf SM a Schwarzenburg da parte dei membri degli organi comunali di condotta ha riscosso molto successo. I partecipanti vengono addestrati per tre giorni nei seguenti ambiti: protezione civile, condotta, lavori di stato maggiore, aiuto in caso di catastrofe e servizio attivo, nonché nella cooperazione con lo stato maggiore dell'OPC.

## La Confederazione si occupa della formazione...

Dei capi OPC.  
Recentemente, di *tutti* i capi servizio.  
Dei quadri e degli specialisti.  
Del servizio di protezione AC e del servizio trasmissioni.

## Il capocucina porta con sé il proprio bagaglio di esperienze

Chi ha un'adeguata formazione civile o militare viene nominato direttamente capocucina della protezione civile (non ci sono più corsi per capicucina).

## Rapporto d'incorporazione: ora assolutamente prescritto

L'incorporazione e la formazione da seguire devono essere obbligatoriamente discusse con i militi in un rapporto d'incorporazione nel primo anno in cui sono obbligati a prestare servizio di protezione civile.

## È possibile seguire un'istruzione abbreviata!

Chi era incorporato nell'esercito come soldato informatore, di trasmissione, di salvataggio o addetto al servizio sanitario e nell'OPC viene assegnato a una funzione analoga non deve più frequentare un corso d'introduzione. Chi ha già una formazione – in particolare acquisita nell'esercito – adeguata allo svolgimento della funzione di quadro prevista nell'OPC può seguire un'istruzione abbreviata.

## Ai nuovi corsi di formazione per capi OPC i partecipanti imparano...

... a svolgere perfettamente le proprie mansioni amministrative, organizzative e progettuali;  
... a riconoscere lo svolgimento e i rapporti esistenti per l'intervento nell'aiuto in caso di catastrofe e nel servizio attivo;  
... ad applicare in modo mirato i principi di condotta.

## Novità per i corsi di formazione: corsi per quadri destinati ai capiservizio assistenza

Punti salienti della formazione:  
nozioni generali sulla protezione civile (formazione per collaboratori generici e collaboratori di stato maggiore), basi legali e definizioni concernenti l'assistenza, possibili strutture del servizio di assistenza di un'OPC, procedimento per l'assistenza, partner nell'ambito dell'assistenza, assistenza di stranieri richiedenti protezione in situazioni straordinarie.